

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Liste des cours de l'hiver 1973/84 ; La page des nouveautés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Liste des cours de l'hiver 1983/84

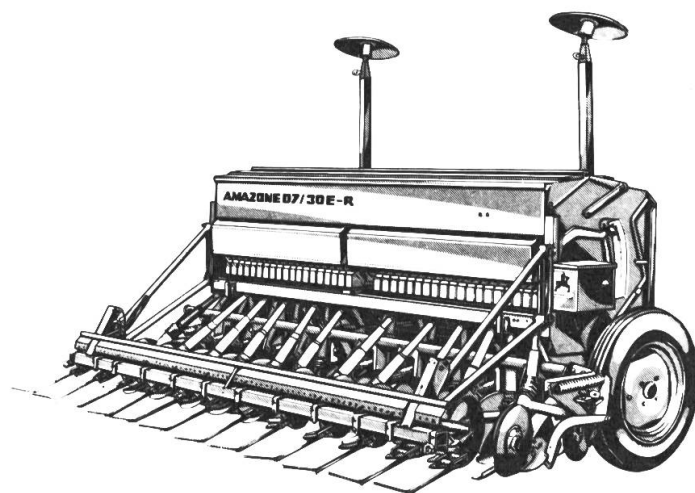
Date:	Genre de cours:	No.:	Durée (jours):
<b>1984</b>			
13.01.	Pose de sols en terre cuite et faïences	MES 6	1
16.01.	Pose de revêtements modernes pour parois, sols et plafonds	MES 5	1
17.01.	Isolation des bâtiments (matériaux, pose)	MES 8	1
18.01.–20.01.	Soudure électrique: matériaux, sécurité, dangers, travaux pratiques	M 2	3
23.01.–24.01.	Machines horticoles: fonctionnement, entretien, travaux pratiques	G 1	2
25.01.–26.01.	Machines horticoles: fonctionnement, entretien, travaux pratiques	G 1	2
27.01.	Travaux de carrosserie		1
30.01.–31.01.	Machines horticoles: fonctionnement, entretien, travaux pratiques	G 1	2
01.02.–02.02.	Machines horticoles: fonctionnement, entretien, travaux pratiques	G 1	2
03.02.	Réparation de vieux socs de charrue (apporter des pièces usagées)	M 2 R	1
08.02.–10.02.	Soudure autogène: appareil, matériaux, sécurité, dangers, travaux pratiques	M 3	3
13.02.–15.02.	Soudure électrique: matériaux, sécurité, dangers, travaux pratiques	M 2	3
20.02.–21.02.	Travaux de maçonnerie (par un spécialiste)	MES 9	2
22.02.	Pose de sols en terre cuite et faïences	MES 6	1
23.02.–24.02.	Réparation de freins et pose de freins hydrauliques sur remorques agricoles	AR 16	2
27.02.	Pose de revêtements modernes pour parois, sols et plafonds	MES 5	1
29.02.–02.03.	Soudure électrique 2ème degré (constructions à l'aide de la soudure électrique)	M 8	3
05.03.–09.03.	Réparation de tracteurs et machines agricoles	A 1 / AR 3	5
07.03.–08.03.	Soudure électrique: cours complémentaire à l'enseignement des écoles d'agriculture	M 4	2

## La page des nouveautés

### Nouveau semoir à rangs serrés avec socs à disque

A l'OLMA, la maison Bucher a présenté pour la première fois le nouveau semoir à rangs serrés avec socs à disque. Cette machine fait appel à la technique d'ensemencement la plus moderne. L'espacement entre rangs a encore été réduit. Pour éviter tout bourrage, les socs à disque sont disposés sur 3 rangées, ce qui conduit à un espacement de 9,6 cm seulement. Comme les socs à disque répartissent les semences sur une largeur d'env. 5 cm, il ne reste que des bandes non ensemencées de 4 à 5 cm de large entre les rangs. Le résultat: une augmentation de rendement pouvant atteindre 8%.

La nouvelle machine est particulièrement avantageuse dans les lits de semis non préparés, c'est-à-dire non labourés et recou-



verts de chaume, mais également utilisable dans les sols proprement préparés. Le limiteur de profondeur antibourrage permet de respecter la profondeur d'ensemencement requise même dans les sols de nature très changeante.

Une particularité des semoirs Amazone est le système d'éléments constitutifs standard très ingénieux, tels qu'entraînement à vites-

se progressive de l'arbre de distribution, roues de distribution Elite, socs normaux et à disque, jalonneur de passages automatique et autres.

Ainsi le nouveau semoir à rangs serrés est aussi livrable avec socs normaux disposés sur 4 rangées. Cette machine est particulièrement destinée au travail après labourage, c'est-à-dire dans un lit d'ensemencement proprement préparé, même dans les sols extrêmement lourds.

Un autre exemple: soc normal avec sabot pour semis en bandes. Le soc normal peut être doté d'un sabot rapporté pour semis élargis qui permet de distribuer les semences sans espaces morts et avec un risque minimum de bourrage. La solution idéale pour les mélanges de graminées. Lorsque les conditions l'exigent, il suffit d'enlever les sabots et de continuer le travail avec les socs normaux.

Bucher-Guyer SA, Machines agricoles,  
8166 Niederweningen ZH

## Huitième Salon international des véhicules utilitaires, Genève

Depuis quelques années déjà, le Salon genevois a lieu en deux parties les années paires.

En 1984, on visitera les Salons suivants:  
20-29 janvier: 8<sup>e</sup> Salon international des véhicules utilitaires

1-11 mars: 54<sup>e</sup> Salon international de l'automobile

A côté des accessoires pour véhicules automobiles, les véhicules industriels et artisanaux suivants seront représentés: Véhicules utilitaires légers, poids lourds, véhicules équipés de dispositifs spéciaux, véhicules pour le transport de personnes, véhicules à 4 roues motrices, véhicules articulés, semi-remorques, carrosseries. (Par contre, il n'y aura pas de véhicules uniquement agricoles.)

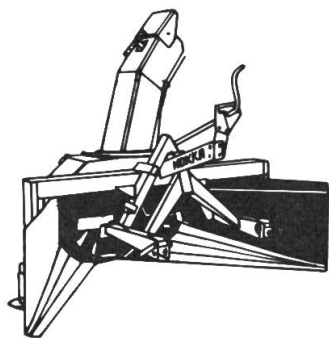
La devise du Salon 1984 sera: *Le transport routier: vital pour tous.* Il y a deux ans, le Sa-

(Suite à la p. 20)

# MESSER

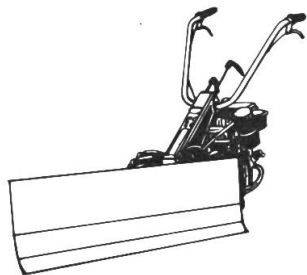
actuel

Ernst Messer AG  
4704 Niederbipp,  
Tel. 065 73 23 63



### NOKKA — Fraise à neige Type 2 SS

- Avec pâles d'alimentation à double effet et lames profilées
- **Goulotte de chargement** pour le déblayage des **bords de route** et **trottoirs**
- Exécution à **tirer et pousser**
- Largeurs de travail de 215 et 235 cm



### GOLDONI — Fraise et Lame à neige

- Adaptés à une motofaucheuse ou un tracteur monoaxe
- Largeurs de travail: Lame à neige: 85—135 cm  
Fraise à neige: 45 et 60 cm

## Déblayage de la neige

# APV

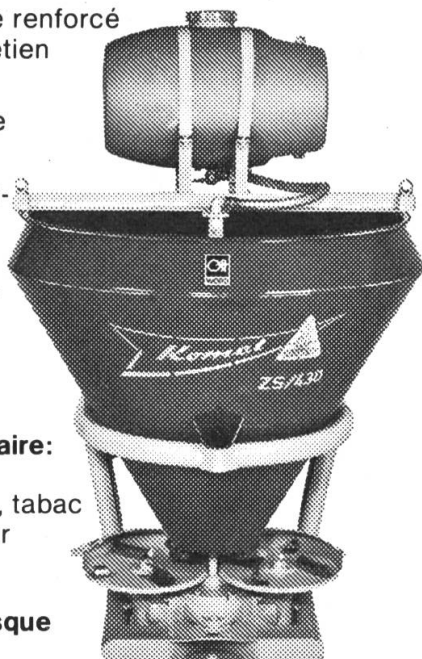
## Distributeurs d'engrais COMETE ZS distributeur à deux disques

- engrenage renforcé sans entretien
- brasseur avec marche ralentie
- réglage précis, distribution à demi-largeur possible
- travail très exacte avec grandes zones de recouvrement
- largeur de distribution jusqu'à 24 m

### équipement supplémentaire:

- humidificateur
- localisateur pour maïs, tabac
- distributeur tardif pour céréales

Distributeur à un disque  
dès frs. 695.-



APV OTT SA, 3076 Worb, Tél. 031 83 61 11

### Dépôts et représentants:

A. Tenthorey, Payerne  
037 61 34 33  
F. Bolz, Münchenbuchsee  
031 86 16 86



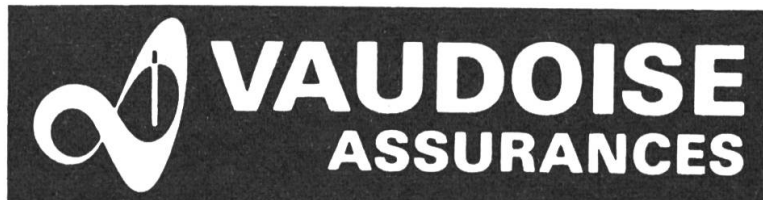
OTT-votre spécialiste pour le travail du sol

(Suite de la p. 17)

Ion des véhicules utilitaires enregistra le chiffre record de 160'000 visiteurs. Ce chiffre se situait un peu au-dessus de la moyenne habituelle car le Salon occupa, pour la première fois, les halles du Palexpo, le nouveau Palais des expositions et des congrès.

Afin de vous inciter à venir nombreux au 8<sup>e</sup> Salon, les CFF ainsi que la majorité des entreprises de transport concessionnaires offrent des *billets à tarif réduit* dans la période du 20 au 29 janvier 1984 (réduction de 20%). Ces billets sont valables pour le retour également. *Ils doivent être demandés expressément.*

- Consultez la liste des cours du Centre romand de l'ASETA (p. 16) et retenez votre place dès maintenant!



Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de  
l'Association suisse pour l'équipement  
technique de l'agriculture — ASEETA



# TYVALUG

Le spécialiste du regommage  
pour véhicules agricoles

Av. de Gilamont 40, Vevey (021) 51 49 61

## Qualité renommée — avantageux!

Pièces détachées  
d'origine:



**PZ**  
ZWEEGERS

**breviglieri**

**GOLDONI**

**MESSER**

Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:

7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95

1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74